



Kabuto

Japan

AVANT II



Instruction Manual

**Manuel d'utilisation / Gebrauchsanweisung
Manuale d'istruzioni Indice / Manual de instrucciones
Handleiding / Bruksanvisning
Instrukcja obsługi / Instruktionsmanual
Εγχειρίδιο χρήσης / Manual de instruções
Käyttöopas / 取扱説明書**

avand II

Instrukcja obsługi

POL

PRZED UŻYCIEM

**PRZED UŻYCIEM NALEŻY DOKŁADNIE
PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI ORAZ
ZACHOWAĆ JĄ DO WYKORZYSTANIA W
PRZYSZŁOŚCI**

AVAND II

AVAND-II Instrukcja obsługi Spis treści

AVAND-II Instrukcja obsługi Spis treści.....P-2

Opis kasku.....P-3

DLA BEZPIECZNEGO I WYGODNEGO UŻYCIA

UWAGI PRZED UŻYCIEM.....P-4

PASEK PODBRÓDKOWY

1 Wymowanie/wymiana osłon paska podbródkowego.....P-6

2 Zapinanie pasków podbródkowych.....P-7

KLIMATYZACYJNA FUNKCJA WENTYLACJI

3 "System wentylacji" oraz "Wake Stabilizer PATENTED".....P-8

4 Otwieranie/zamykanie wentylacji głowy i wentylacji tylnej.....P-9

OSŁONA

5 Single Action Shield System PATENTED.....P-10

6 Wymowanie/wymiana zapadek osłony.....P-12

Części opcjonalne  **PINLOCK**® Original Insert LensP-14

WNĘTRZE (WYŚCIOŁA ŚRODKOWA ORAZ PODUSZKI POLICZKOWE)

7 Wymowanie/wymiana poduszek policzkowych

UWAGA

Wymienna wyściółka środkowa, poduszki policzkowe oraz osłon pasków podbródkowych.....P-18

8 Wymowanie/wymiana wyściółki środkowej.....P-18

WAŻNE

Czyszczenie wyściółki środkowej, poduszek policzkowych oraz osłon pasków podbródkowych.....P-19

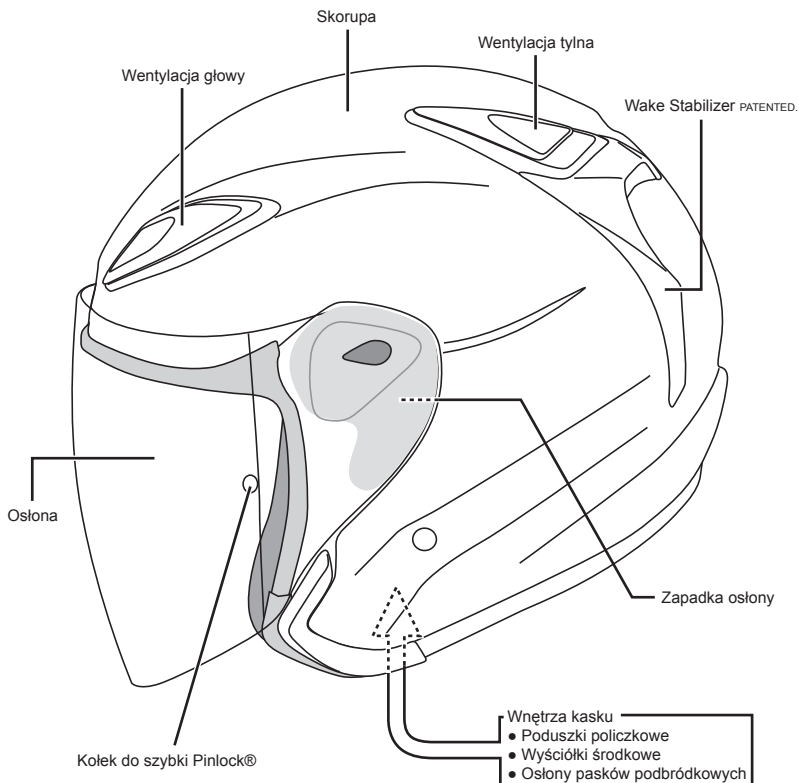
WYKAZ CZĘŚCI

• Lista części serii AVAND-II oraz tabela części wymiennych.....P-20

Kontakt dla zapytań i zgłoszeń naprawy.....P-21

avant II

Opis kasku



POL

COOLMAX®

COOLMAX® jest używany jako materiał wewnętrzny, aby umożliwić szybkie odparowanie potu, jest przewiewny i wygodny w użyciu.

Szybko odparowuje pot, aby zapewnić przewiewne i wygodne użycie

- Kiedy pot zostaje uwolniony z ciała, COOLMAX® umożliwia usuwanie wilgoci na zewnątrz i zasysa powietrze z zewnątrz, aby schłodzić i osuszyć ciało. W rezultacie temperatura na powierzchni ciała obniża się i odpowiednio zachowuje ogromną regulację wilgotności.
- COOLMAX® zapewnia naturalną dynamikę tekstury, z miękką i lekką wagą oraz dobrymi właściwościami przepuszczalności.

*COOLMAX® jest zarejestrowaną nazwą handlową INVISTA.

UWAGI PRZED UŻYCIEM

Dziękujemy bardzo za zakup kasku KABUTO.

Niniejsza Instrukcja obsługi opisuje właściwe obchodzenie się z kaskiem, różne funkcje oraz usuwanie/wymianę każdej częścią tego kasku. Przed użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszą Instrukcję obsługi.

Po przeczytaniu należy zachować niniejszą Instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Kask jest tylko jednym z elementów ochrony, ma on na celu zminimalizowanie ryzyka w razie wypadku. Nie może zapewnić pełnego bezpieczeństwa.

Należy używać tego kasku w oparciu o znajomość niniejszej Instrukcji.

Należy zrozumieć i postępować zgodnie z instrukcjami i informacjami zawartymi w niniejszej Instrukcji obsługi, aby cieszyć się bezpieczną jazdą.



Należy dobrać odpowiedni rozmiar!

Bardzo niebezpieczne jest nosić zbyt duży kask. Może się chwiać podczas jazdy. Jeśli nosimy zbyt mały rozmiar kasku, dociska się on i rani głowę. Dlatego ważne jest, aby dobrać odpowiedni rozmiar.



Przed jazdą należy zapiąć paski podbródkowe

Kask jest zaprojektowany tak, aby był podtrzymywany paskami pod brodą. W celu zapewnienia właściwej ochrony, kask powinien być dopasowany do głowy. Podczas noszenia, należy właściwie umieścić kask na głowie, mocno zapiąć paski podbródkowe, aby zapewnić bezpieczeństwo. W większości przypadków paski podbródkowe zabezpieczają kask przed zsuwaniem się.



Nigdy nie należy używać kasku po wypadku

Wyściółki są niezbędne do uzyskania wymaganej funkcjonalności kasku.

Ten kask został zaprojektowany, aby absorbować energię uderzenia gdy elementy, takie jak skorupa i wyściółka zostaną częściowo zniszczone podczas uderzenia.

Nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń, istnieje możliwość poważnego uszkodzenia podczas niewielkiego uderzenia.

Niezależnie od stopnia uszkodzenia, nigdy nie należy używać kasku, który był poddany uderzeniu lub został niewłaściwie użyty, nawet jednorazowo.

Z kaskiem zawsze należy obchodzić się ostrożnie, należy również zwrócić uwagę czy nikt na nim nie usiadł oraz czy go nie upuścił.



Nigdy nie należy modyfikować kasku

Aby w pełni utrzymać funkcjonalność tego kasku, nie należy próbować rozbierać go na części lub zmieniać w jakikolwiek sposób, jak poprzez wiercenie w nim otworów lub przecinanie.



Czyszczenie i dbanie o kask

Należy czyścić kask miękką szmatką, używając zwykłego detergentu o neutralnym pH rozcieńczonego czystą wodą. Szmatka nie powinna być bardzo mokra. Następnie należy przetrzeć delikatnie kask czystą, wilgotną szmatką i pozostawić do całkowitego wyschnięcia, ale nie w bezpośrednim świetle słonecznym.

Jeśli chodzi o wnętrze kasku, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi tego modelu przed wyjęciem wnętrza i przeprowadzić czyszczenie według przedstawionego wyjaśnienia. Do czyszczenia kasku nie należy używać słojej ani gorącej wody (powyżej 50°C).

Kasku nie należy malować; nie należy używać rozpuszczalnika

Jakakolwiek farba, klej, naklejki samoprzylepne itp. (lub użycie detergentów i rozpuszczalników innych niż zalecane) może nie tylko znacznie zmniejszyć pierwotne ochronne działanie kasku, ale również spowodować uszkodzenie kasku, nie możliwe do wykrycia gołym okiem.

Z kaskiem należy obchodzić się ostrożnie

Nie należy rzucać kaskiem o podłogę ani siadać na nim. Kask absorbuje uderzenia za każdym razem, gdy obchodzimy się z nim nieostrożnie, a więc jego zdolność absorbowania uderzeń zostanie zmniejszona. Z kaskiem należy obchodzić się ostrożnie, aby zapewnić jego pełną zamierzoną funkcjonalność w razie wypadku.

Nie należy stosować kasku w celu innym niż ochrona głowy podczas jazdy.

Przechowywanie kasku

Po użyciu kasku należy schować go do torby na kask i przechowywać w miejscu podwyższonym, takim jak półka; kask może ulec uszkodzeniu, jeśli stoczy się lub spadnie.

Nie należy pozostawiać kasku w bezpośrednim kontakcie z ciepłem powyżej 50°C np. obok grzejnika lub na słońcu w samochodzie.

Czyszczenie i dbanie o osłonę kasku

Po użyciu kasku należy delikatnie zetrzeć brud (np. martwe owady, błoto, piasek, kurz itp.) wilgotną, miękką szmatką z osłony, a następnie całkowicie wytrzeć suchą, miękką szmatką. Kiedy osłona ulegnie zamoczeniu (np. od wody deszczowej), należy zawsze wytrzeć ją miękką szmatką po użyciu.

Podczas czyszczenia tarczy, nigdy nie należy stosować żadnych rozpuszczalników na bazie ropy naftowej ani detergentów zawierających materiały ściernie.

Kontakt z produktami naftowymi i innymi rozpuszczalnikami może osłabić właściwości optyczne oraz zmniejszyć wytrzymałość mechaniczną.

Aby wyczyścić osłonę, należy użyć detergentu o neutralnym pH rozcieńczonego czystą wodą, wykorzystując miękką szmatkę i przetrzeć delikatnie. Na końcu należy wytrzeć do sucha miękką szmatką nie pozostawiającą kłaczków. Do czyszczenia osłony nie należy używać słojej ani gorącej wody (powyżej 50°C).

Przestrogi dotyczące osłony

Jeśli wizjer posiada oznaczenie „Używać tylko w dzień”, widoczność jest ograniczona do warunków dziennych i nie nadaje się do stosowania w nocy.

Przyciemnione szybki nie nadają się do stosowania w nocy.

Wizjer i okulary z zadrapaniami zmniejszają widoczność, co jest bardzo niebezpieczne. Takich wizjerów nigdy nie należy stosować w nocy — powinny zostać wymienione.

Kontakt z produktami naftowymi i innymi rozpuszczalnikami może osłabić właściwości optyczne oraz osłabić wytrzymałość wizjera.

Nigdy nie należy otwierać, zamykać ani wyjmować wizjera podczas jazdy.

Uwagi dotyczące używania kasku zamkniętego

W czasie jazdy temperatura w kasku zamkniętym jest utrzymywana prawie na stałym poziomie, natomiast otoczenie ciągle się zmienia, ponieważ poruszamy się z dużą prędkością.

Dlatego też, w przypadku nagłego deszczu, wjeździe do tunelu lub w miejscu o dużej różnicy wysokości, osłona może nagle zaparować z powodu różnicy temperatur wewnątrz i na zewnątrz kasku. Jeśli spodziewamy się takiego zagrożenia, należy zachować ostrożność przy regulacji osłony lub odpowiednio wcześniej zmniejszyć prędkość.

Nigdy nie należy otwierać, zamykać osłony ani regulować przestony wentylacji podczas jazdy, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne. Przed jazdą należy wyregulować osłonę.

1 Wymywanie/wymiana osłon paska podbródkowego

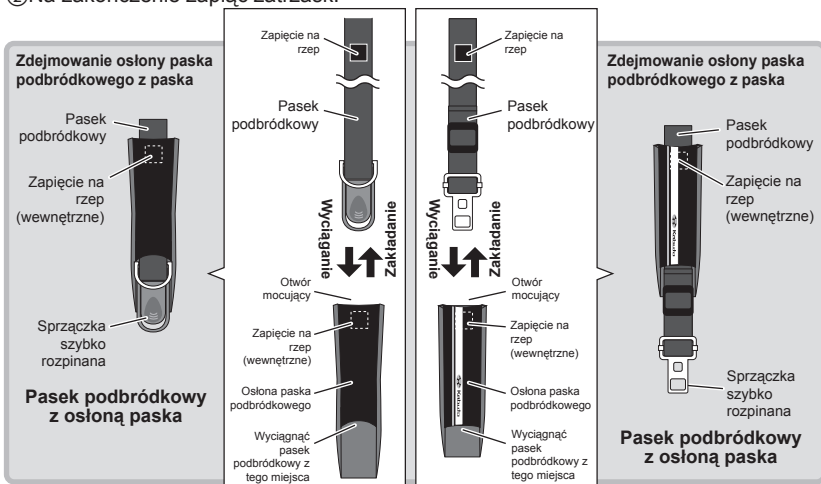
Jeśli osłony paska podbródkowego kasku AEROBLADE-III zabrudzą się, można je uprać po uprzednim zdjęciu ich z paska podbródkowego.

-ZDEJMOWANIE-

- 1 Odpiąć rzep na końcu każdego paska podbródkowego.
- 2 Ściągnąć osłonę paska podbródkowego z paska.

-ZAKŁADANIE-

- 1 W kolejności odwrotnej do zdejmowania (należy zwrócić uwagę na kierunek ustawienia osłony paska podbródkowego) przeciągnąć pasek podbródkowy przez górną część osłony paska
- 2 Na zakończenie zapiąć zatrzask.



! PRZESTROGA!

Proszę zwrócić uwagę na stronę osłony paska podbródkowego. Strona, do której dotyka broda, to jej tył.

Elementy wewnętrzne przeznaczone do prania w całości

Wyściółka środkowa, poduszki policzkowe i osłony paska podbródkowego tego kasku można prać. Proszę prać je ręcznie lub w pralce (w siatce) z użyciem łagodnego środka piorącego lub rozcieńczonego detergentu. Suszyć w dobrze wentylowanym miejscu. Więcej szczegółów na stronie 19.

"Etykieta atestu ECE22-05"

• Etykieta ta wskazuje, że wyrób jest zgodny z normą ECE22-05, oraz jest wydawana w ilości jednej sztuki na jeden produkt z numerem seryjnym zatwierdzonym przez jej organizację kontroli. W sprzedaży w Europie obowiązkowo jest pokazanie tej etykiety poprzez przyszywanie jej bezpośrednio na pasek podbródkowy.

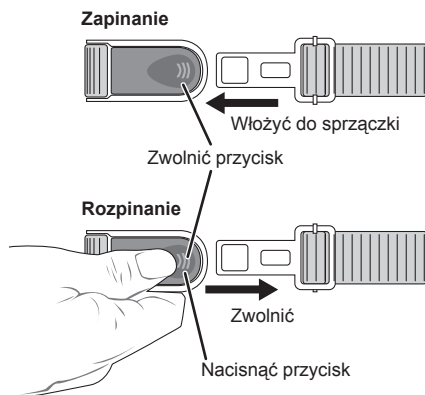
2 Zapinanie pasków podbródkowych

Sprzączka szybko rozpinana

Dzięki sprzączce szybko rozpinanej można bez trudu założyć i zdjąć kask.

⚠ OSTRZEŻENIE!

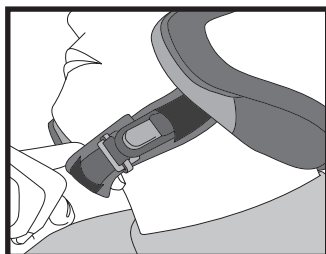
Przed jazdą należy bezpiecznie zapiąć sprzączkę szybko rozpinaną. Jeżeli sprzączka nie zostanie zapięta lub zapięcie to nie będzie bezpieczne, kask może spaść w razie wypadku lub upadku i wywołać poważne obrażenia.



Regulowanie długości pasków podbródkowych

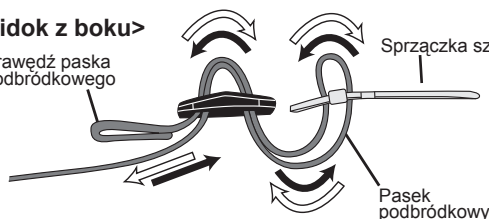
Właściwa długość pasków podbródkowych

Po założeniu kasku bezpiecznie zapiąć sprzączkę szybko rozpinaną. Przy odpowiedniej długości paska podbródkowego palec wskazujący mieści się między paskiem podbródkowym a szyją. Jeżeli długość nie jest odpowiednia, należy ją wyregulować.



<Widok z boku>

Kraweź paska podbródkowego

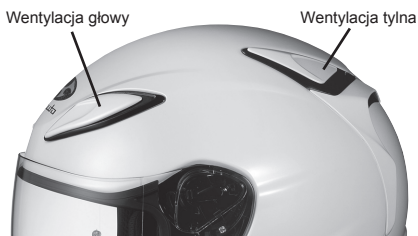


➔ Skracanie
➔ Przedłużanie

⚠ OSTRZEŻENIE!

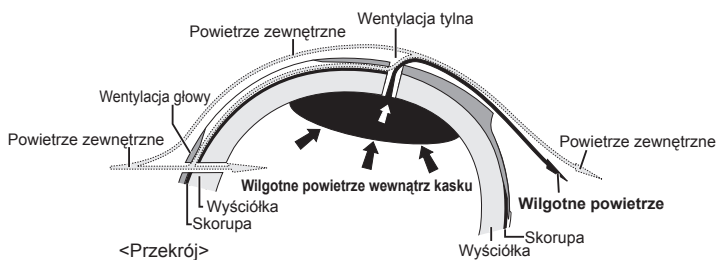
Należy odpowiednio wyregulować długość pasków podbródkowych. W przeciwnym razie podczas wypadku w czasie jazdy kask może spaść lub zacisnąć się na szyi. Paski podbródkowe odgrywają niezwykle ważną rolę. Dlatego właśnie przed rozpoczęciem jazdy należy odpowiednio wyregulować paski podbródkowe kasku.

3 “System wentylacji” oraz “Wake Stabilizer^{PATENTED.}”



System wentylacji:

System wentylacji skutecznie pobiera powietrze zewnętrzne i wydmuchuje wewnętrzne zatęchłe powietrze przy pomocy ciśnienia powietrza od przodu podczas jazdy. Wentylacje są wyposażone w przesłony, które uniemożliwiają zimnemu powietrzu i kroplom wody przedostanie się do kasku.



Wake Stabilizer^{PATENTED.}:

The Wake Stabilizer^{PATENTED.}, unikalny system KABUTO, został opracowany na podstawie analizy wyników eksperymentów w tunelu aerodynamicznym pod różnymi kątami. Ten unikalny system kontroluje przepływ powietrza wokół kasku i zmniejsza obciążenia podczas jazdy.

❗ PRZESTROGA!

Konstrukcja urządzenia Wake Stabilizer^{OPATENTOWANY} zapewni niską wagę i lepszą ochronę głowy w razie wypadku. Wake Stabilizer^{OPATENTOWANY} może ulec uszkodzeniu w wyniku uderzenia. Proszę zachować ostrożność.

4 Otwieranie/zamykanie wentylacji głowy i wentylacji tylnej



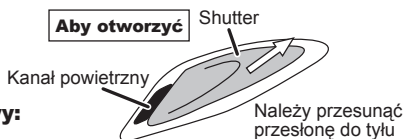
Otwieranie/zamykanie wentylacji głowy:

Aby otworzyć

Należy przesunąć przesłonę do tyłu, aby wprowadzić powietrze z zewnątrz.

Aby zamknąć

Należy przesunąć przesłonę do przodu, aby zamknąć dopływ powietrza z zewnątrz.



Aby zamknąć



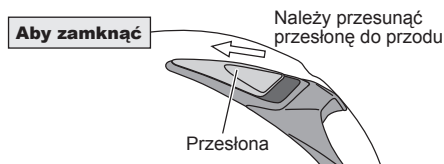
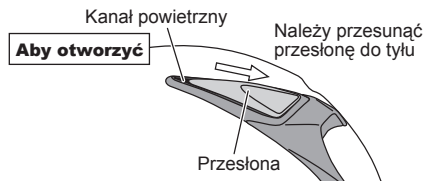
Otwieranie/zamykanie tylnej wentylacji:

Aby otworzyć

Przesunąć przesłonę w tył, aby wypuścić wilgotne powietrze ze środka.

Aby zamknąć

Przesunąć przesłonę w przód, by przerwać wypływ wilgotnego powietrza ze środka.



! PRZESTROGA!

Nie należy ustawiać silnego ciśnienia przy wentylacjach. Należy obchodzić się z nimi ostrożnie.

Proszę przeczytać sekcje "OSTRZEŻENIE" oraz "Naprawa wentylacji" na następnej stronie.

⚠️ OSTRZEŻENIE

- Ustawianie przesyłony podczas jazdy jest bardzo niebezpieczne. Nigdy nie należy ustawiać przesyłony w czasie jazdy. Należy ją ustawić przed rozpoczęciem jazdy.
- Kanały powietrzne (wloty powietrza oraz otwory wylotowe) wentylacji głowy oraz wentylacji tylnej zostały zaprojektowane w odpowiednich rozmiarach i ilości stanowiącej duży wpływ w razie wypadków i upadków. Dostosowywanie do potrzeb użytkownika poprzez powiększanie lub tworzenie większej ilości kanałów powietrznych zmniejszy znacząco poziom bezpieczeństwa i może spowodować poważne obrażenia w razie wypadku. Nigdy nie należy dostosowywać kasku do potrzeb użytkownika.

! Naprawa wentylacji

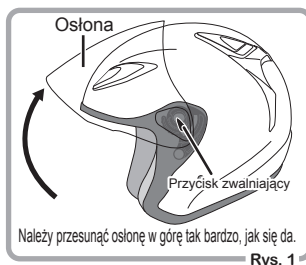
Kiedy dojdzie do uszkodzenia którejkolwiek wentylacji proszę skontaktować się z lokalnym dystrybutorem Kabuto. (patrz strony 20 do 21). Proszę pamiętać, że nie podejmiemy się naprawy w przypadku, gdy mogłaby ona zmniejszyć bezpieczeństwo kasku.

5 Single Action Shield System PATENTED.

The "Single Action Shield System PATENTED" jest systemem wymiany osłony opracowanym przez KABUTO. System umożliwił szybką wymianę osłony stosownie do warunków jazdy oraz wyścigów, oraz łatwą konserwację.

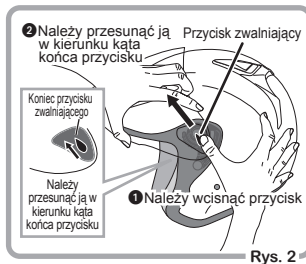
Jak wyjąć osłonę:

- 1 Należy przesunąć osłonę w górę (rys. 1) (przesunąć ją w górę tak bardzo, jak się da)
- 2 Jak przedstawiono na rys. 2 należy pociągnąć osłonę w kierunku strzałki, naciskając przycisk zwalnający na osłonie. Jedna strona osłony zostaje całkowicie zdjęta.
* Osłonę można łatwo zdjąć, ciągnąc ją wzdłuż kąta końca przycisku zwalnającego.
- 3 Należy powtórzyć tę samą procedurę zdejmowania drugiej strony osłony. Następnie można wyjąć całą osłonę.

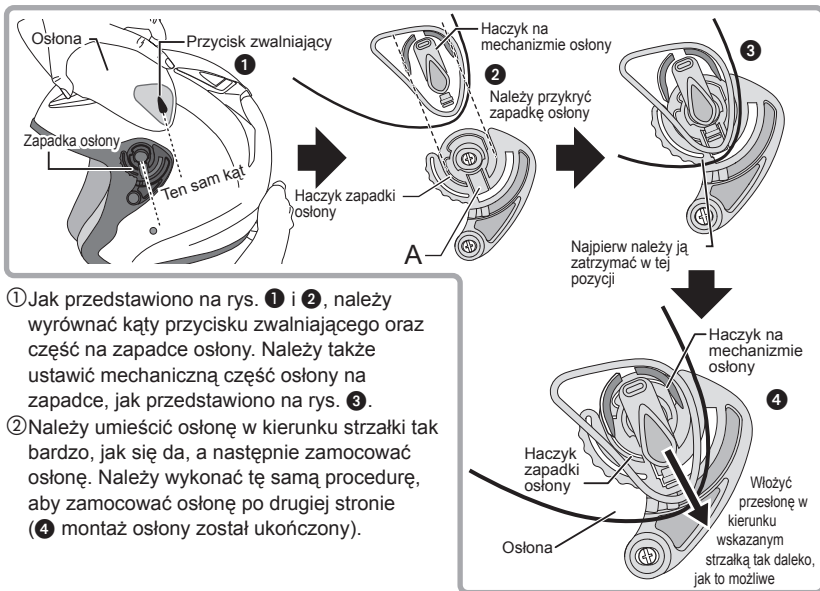


! PRZESTROGA

- Osłona jest skonstruowana tak, aby nie mogła zostać wyjęta, chyba że zostanie przesunięta w najwyższe położenie.
- Nie należy ciągnąć ani przekrecać osłony na siłę, aby ją wyjąć. Takie działanie może uszkodzić osłonę oraz mechanizm zapadkowy.
- Z wyjętą osłoną należy obchodzić się ostrożnie, aby jej nie uszkodzić.



Jak zamocować osłonę:



! OSTROŻNIE

- Nie należy ciągnąć ani przekręcać osłony na siłę podczas jej montażu. Takie działanie może uszkodzić osłonę oraz mechanizm zapadkowy.
- Po montażu osłony należy popchnąć ją lekko w kierunku wyjmowania, aby upewnić się, że została zamontowana stabilnie.
- Po ukończeniu montażu osłony należy otworzyć i zamknąć osłonę trzy do czterech razy, aby upewnić się, że osłona działa prawidłowo.

! OSTRZEŻENIE

- Po montażu osłony, a przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że osłona została zamontowana stabilnie oraz, że zamyka i otwiera się właściwie. Jeśli osłona nie działa prawidłowo lub została zamontowana niestabilnie, może to spowodować awarię przy otwieraniu i zamykaniu osłony lub doprowadzić do usunięcia osłony podczas jazdy, stwarzając wielkie ryzyko. Jeśli czynności otwierania lub zamykania nie są wykonywane poprawnie lub słyszalny jest nieprawidłowy hałas podczas tych czynności, należy sprawdzić etapy procedury montażu i powtórzyć procedurę montażu od początku.
- Osłona jest materiałem eksploatacyjnym. Jeżeli powierzchnia osłony została uszkodzona przez owada, kamień, itp., może to utrudniać widzenie, stwarzając wielkie ryzyko. Jeśli osłona bardzo się zabrudzi lub porysuje, należy ją wymienić na nową.

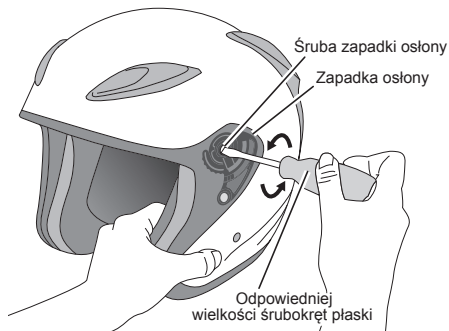
6 Usuwanie/wymiana zapadki osłony

„Zapadka osłony” jest częścią służącą do kontroli otwierania/zamykania osłony oraz jest funkcją „Single Action Shield System^{PATENTED}.”

Gdy osłona zostaje całkowicie wyjęta zgodnie z procedurą, o której mowa w sekcji 5 „Single Action Shield System^{PATENTED}”, pojawia się zapadka osłony

Jak wyjąć zapadkę osłony:

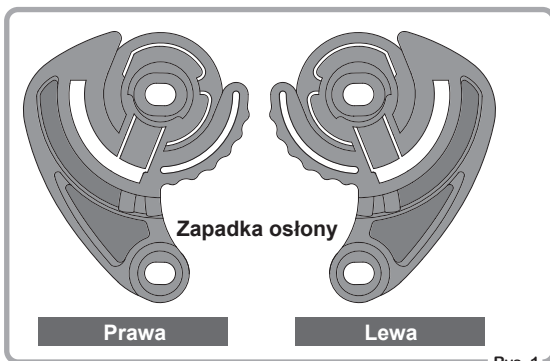
Należy odkręcić śruby zapadki osłony zgodnie z ruchem wskazówek zegara za pomocą odpowiedniej wielkości płaskiego śrubokręta do momentu aż śruby zostaną usunięte. Następnie można wyjąć zapadkę osłony. Należy wykonać tę samą procedurę, aby wyjąć zapadkę osłony po drugiej stronie.



❗ PRZESTROGA

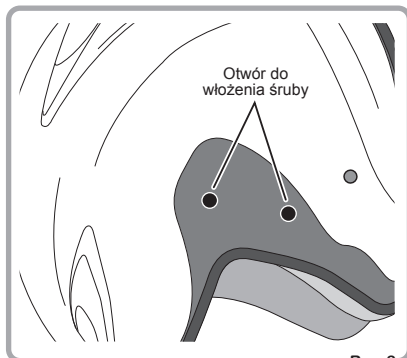
- Za pomocą śrubokręta o właściwej wielkości wyjąć śruby zapadki przesłony. Śruby należy obracać śrubokrętem włożonym pionowo. W przypadku użycia śrubokręta o niewłaściwej wielkości lub próby odkręcania śrubokrętem umieszczonym ukośnie, może dojść do uszkodzenia gwintu.
- Wyjętych śrub nie wolno zgubić.
- Śruby zapadki przesłony to śruby z powłoką lock coat. Śruby ze złuszczacą się powłoką należy wymienić na nowe.

Jak zamontować zapadkę osłony:

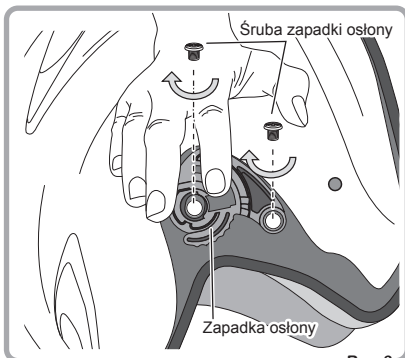


- ① Najpierw należy sprawdzić bok zapadki osłony, jak to przedstawiono na rys. 1.

Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3

- ② Należy umieścić zapadkę osłony w pustej przestrzeni z boku kasku i wyrównać otwór montażowy na zapadce osłony z otworem montażowym na kasku (rys. 2).
- ③ Należy prawidłowo dokręcić obie śruby zapadki osłony zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Należy powtórzyć tę samą procedurę na drugiej zapadce osłony. Zapadki osłony zostaną zamontowane (rys. 3)

❗ PRZESTROGA

- Nie należy dokręcać śrub zapadki osłony zbyt mocno. Zbyt mocne dokręcenie śrub może uszkodzić śruby i inne części.
- Należy dokręcić śruby zapadki osłony, używając śrubokrętu skierowanego pionowo do śrub. Jeśli śruby zostaną dokręcone, używając śrubokręta po przekątnej, gwinty mogą zostać uszkodzone.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Zapadka przesłony jest ważną częścią umożliwiającą otwieranie/zamykanie przesłony. Wymaga bezpiecznego montażu. Po jego zakończeniu należy sprawdzić, czy przesłonę można zamknąć w najniższym położeniu, oraz czy można ją poprawnie otworzyć i zamknąć.
- Śruby zapadki przesłony należy regularnie sprawdzać i dokręcać. Jazda z poluzowanymi śrubami zapadki przesłony jest niezwykle niebezpieczna, gdyż podczas jazdy przesłona może odpaść.
- Śruby zapadki przesłony to śruby z powłoką lock coat. Śruby ze złuszczającą się powłoką należy wymienić na nowe.

Szybka PINLOCK® Original jest elementem skutecznie zapobiegającym parowaniu. Osłona kasku posiada kołki PINLOCK® (kołki niewspółśrodkowe). Szybkę PINLOCK® Original można nabyć u dystrybutora Kabuto.

Pinlock®Original Insert Lens

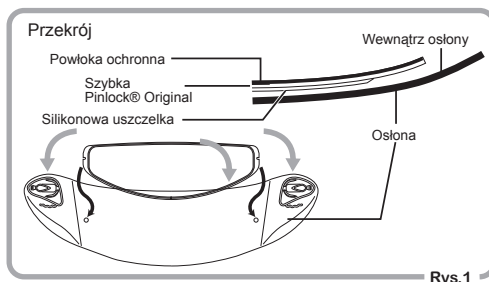
Do SAJ-P

1 element

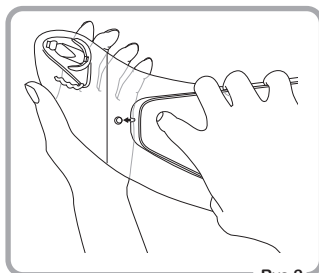
Pinlock®Original Insert Lens:

Szybka Pinlock® Original zabezpiecza osłonę przed parowaniem spowodowanym zmianami temperatury w zimie lub podczas deszczowej pogody itp. Utrzymanie właściwej przestrzeni pomiędzy osłoną a szybką Pinlock® Original zapewni wyraźne widzenie poprzez zrównoważenie temperatury wewnętrznej i zewnętrznej.

Szybka Pinlock® Original posiada międzynarodową ochronę patentową i jest zarejestrowaną marką Pinlock systems B.V. Złożono wnioski o kolejne patenty.

–Jak zamocować szybkę Pinlock® Original–


Rys.1

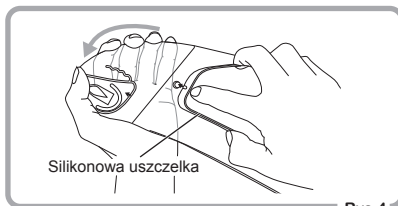


Rys.2

- ① Należy zastosować silikonową uszczelkę z boku szybki Pinlock® Original od wewnętrznej strony osłony, bez zdejmowania powłoki ochronnej szybki. W tym samym czasie zamontować szybkę Pinlock® Original od wewnętrznej strony osłony, mocując ją do bolców mimośrodkowych (rys. 1 oraz 2).

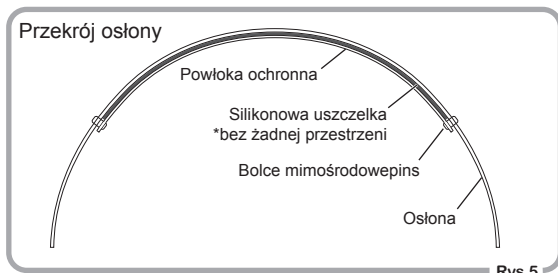


Rys.3



Rys.4

- ② Należy ostrożnie wygiąć osłonę, aż stanie się płaska. Następnie zamocować drugą stronę szybki Pinlock® Original. (Należy zastosować się do rys. 3)



Rys.5

- ③ Należy upewnić się, czy cała uszczelka silikonowa szybki Pinlock® Original została mocno zamocowana do osłony poprzez zamontowanie osłony na kasku. Jeżeli między nimi znajduje się jakakolwiek przestrzeń, należy odnieść się do sekcji

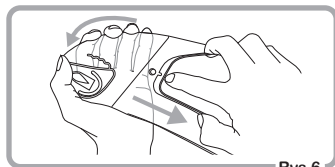
„Jak wyregulować szybkę Pinlock® Original po zamocowaniu” oraz wyregulować szybkę.

*Po sprawdzeniu, czy szybka Pinlock® Original została solidnie zamocowana do osłony należy zamontować osłonę na kasku. W przeciwnym razie osłona może zostać rozłożona przez ciśnienie z szybki i nie będziemy pewni, czy szybka została solidnie zamocowana na osłonie.

- ④ Należy zdjąć powłokę ochronną z szybki Pinlock® Original

–Jak wyjąć szybkę Pinlock® Original–

- ① Należy wyjąć osłonę z kasku.
 ② Należy wyjąć szybkę Pinlock® Original z bolców mimośrodkowych wyginając osłonę (rys. 6).



Rys.6

Jak wyregulować szybkę Pinlock® Original po zamocowaniu:

Należy wyregulować szybkę Pinlock® Original, jeśli istnieje jakakolwiek przestrzeń pomiędzy szybką a osłoną.

- ① Należy wyjąć osłonę z kasku i zdjąć szybkę Pinlock® Original z osłony.
 ② Należy wyregulować bolce mimośrodkowe, przekręcając je narzędziem (rys. 7).
 ③ Zamocować szybkę Pinlock® Original z powrotem na osłonie. Należy upewnić się, że po zamocowaniu osłony na kasku między szybką Pinlock® Original a osłoną nie ma żadnej przestrzeni. Jeżeli istnieje jakakolwiek przestrzeń proszę wykonać te same czynności jeszcze raz.



Rys.7

* Proszę uważnie przeczytać sekcję „**PRZESTROGA**” oraz **PRZESTROGA** *szybka Pinlock® Original na następnej stronie.

! PRZESTROGA

- Należy odpowiednio wygiąć osłonę, mocując szybkę Pinlock® Original. W przeciwnym razie można uszkodzić bolce mimośrodowe.
- Należy wyczyścić wnętrze osłony przed zamocowaniem szybki Pinlock® Original. Należy zwrócić uwagę, aby nie dotykać części zapobiegającej parowaniu uszczelki silikonowej na szybie Pinlock® Original.
- Nie należy stosować żadnych produktów naftowych, rozcieńczalników, płynów do mycia szyb itp. Osłabiają one materiał szybki Pinlock® Original.
- Nie należy pozostawiać szybki Pinlock® Original tam gdzie temperatura może przekroczyć 50°C lub w pobliżu grzejnika, ani używać suszarki, czy ognia do suszenia. Ciepło może osłabić materiał szybki Pinlock® Original.

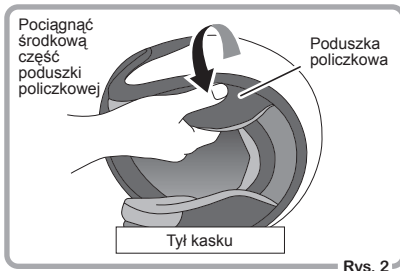
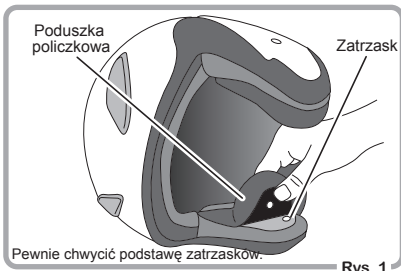
! PRZESTROGA *Szybka Pinlock® Original

- Szybka Pinlock® Original jest przeznaczona tylko dla tych wizjerów.
- Jeśli deszcz lub krople wody dostaną się do przestrzeni pomiędzy szybką Pinlock® Original a osłoną, należy zdjąć szybkę Pinlock® Original z osłony i wysuszyć. Następnie należy ponownie zamocować szybkę Pinlock® Original na osłonie.
- Proszę wyjąć szybkę Pinlock® Original na czas konserwacji. W przeciwnym wypadku silikonowa uszczelka szybki przylgnie do osłony.
- Nie należy stosować żadnych osłon lub bolców innych niż te przeznaczone wyłącznie dla szybki Pinlock® Original.
- Informujemy, że jazda z zamkniętą wentylacją lub użycie osłony przeciwwietrznej może spowodować parowanie szybki Pinlock® Original.
- Proszę wymienić szybkę Pinlock® Original, jeśli wydajność funkcji przeciwarowaniu spada i/lub szybka jest porysowana.
- Silikonowa uszczelka może odsonić się w zależności od pozycji jazdy.

7 Zdejmowanie/wymiana poduszek policzkowych

Sposób wyjmowania poduszek policzkowych:

- 1 Najpierw należy odpiąć 2 zatrzaski z tyłu poduszki policzkowej.
- 2 Wyciągnąć poduszkę policzkową, trzymając jej środek, jak pokazano na rys. 2.
- 3 Te same czynności wykonać dla drugiej strony.

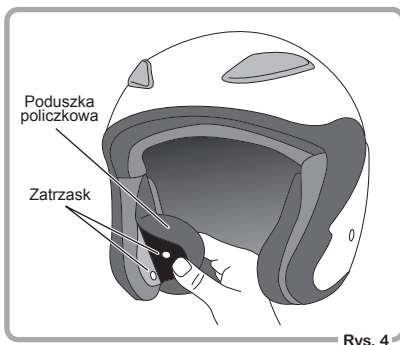
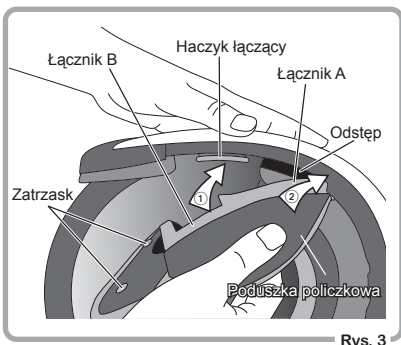


❗ PRZESTROGA

Podczas wyjmowania poduszek policzkowych należy chwycić podstawę zatrzasków. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elementów zatrzasków.

Sposób wymiany poduszek policzkowych:

- 1 Umieścić tylny łącznik A pomiędzy skorupą a podszewką.
- 2 Założyć łącznik B na haczyk łączący, jak pokazano na rys. 3
- 3 Na zakończenie mocowania poduszek zapiąć 2 zatrzaski. Te same czynności należy wykonać po drugiej stronie, jak pokazano na rys. 4.



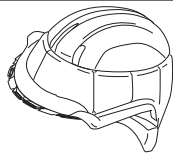
❗ PRZESTROGA

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że poduszki policzkowe są solidnie zamocowane na kasku. Niebezpieczne jest korzystanie z tego kasku bez poduszek policzkowych lub w razie niepoprawnego mocowania poduszek policzkowych.

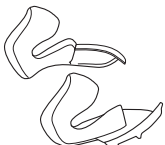
UWAGA**Wymienna wyściółka środkowa, poduszki policzkowe i osłona pasków podbródkowych**

Wnętrza AVAND-II są wymienne, jak przedstawiono w poniższej tabeli. Dobre dopasowanie można osiągnąć, zmieniając tylko poduszki policzkowe itp.

■ Wyściółka środkowa AVAND-II

	Rozmiar skorupy	Wielkość wyściółki (grubość)	Wymienna	Dołączona
	S	XS (15mm)	Możliwość wymiany pomiędzy rozmiarem XS i S	Wyściółka środkowa × 1 szt.
		S (12mm)		
L	M (12mm)	Możliwość wymiany pomiędzy rozmiarem M i L	Wyściółka środkowa × 1 szt.	
	L (9mm)			
XL	XL (9mm)	Wyłącznie rozmiar XL	Wyściółka środkowa × 1 szt.	

■ Poduszki policzkowe AVAND-II

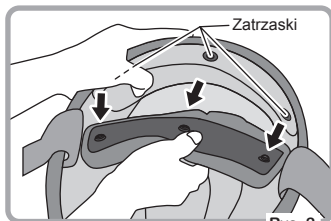
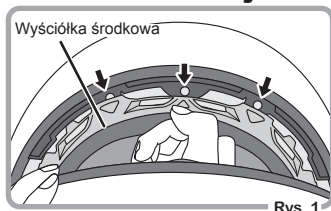
	Rozmiar skorupy	Wielkość wyściółki (grubość)	Wymienna	Dołączona
	S	XS (33mm)	Możliwość wymiany pomiędzy wszystkimi rozmiarami	Poduszka policzkowa × 1 zestaw (prawa i lewa)
		S (29mm)		
	L	M (24mm)		
		L (20mm)		
XL	XL (16mm)			

■ Osłona paska podbródkowego AVAND-II

Helmet size	Wymienna	Dołączona
XS•S	Pomiędzy XS a S	Osłona paska podbródkowego (P/L) × 1 zestaw
M•L•XL	Pomiędzy M, L, XL	Osłona paska podbródkowego (P/L) × 1 zestaw

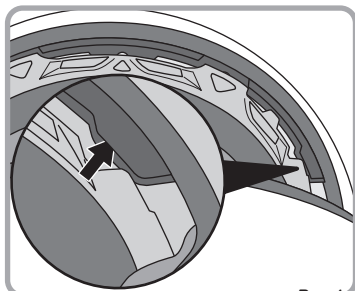
8 Wymywanie/wymiana wyściółki środkowej**Sposób wyjęcia wyściółki środkowej:**

- Przytrzymać kask w sposób pokazany na Rys. 1, a następnie wyjąć podpinkę w okolicy skroni, osobno z prawej i lewej strony.
- Wyjąć podpinkę ze środka, jak pokazano na Rys. 2.
- Odpiąć 3 zatrzaski z tyłu, by całkowicie wyjąć wyściółkę środkową, jak pokazano na Rys. 2.

**! PRZESTROGA**

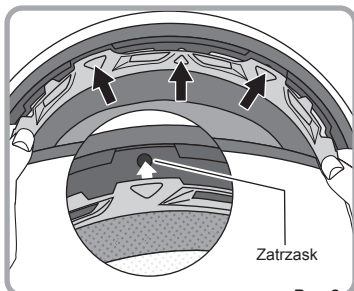
Wymając wyściółkę środkową, nie należy używać siły podczas wyjmowania podpinki i odpinania zatrzasków. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia tkaniny poduszek.

Jak zamocować wyściółkę środkową:



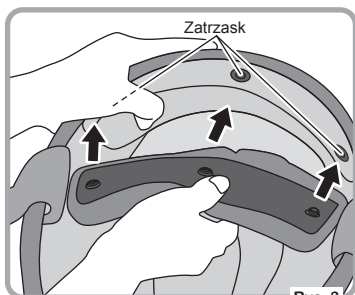
Rys. 1

① Należy umieścić podpinkę w obszarze skroni, jak pokazano na rys. 1.



Rys. 2

② Należy umieścić 3 zatrzaski na przedzie, jak przedstawiono na rys. 2.



Rys. 3

③ Należy zapiąć 3 zatrzaski z tyłu, aby zakończyć mocowanie wyściółki.

! PRZESTROGA

- Jeśli wyściółka środkowa nie została zamontowana solidnie, podczas jazdy kask może być niestabilny, stwarzając tym samym ogromne ryzyko. Należy poprawnie zapiąć zatrzaski.
- Ważne jest również prawidłowe zamocowanie poduszki, aby komfortowo nosić kask.

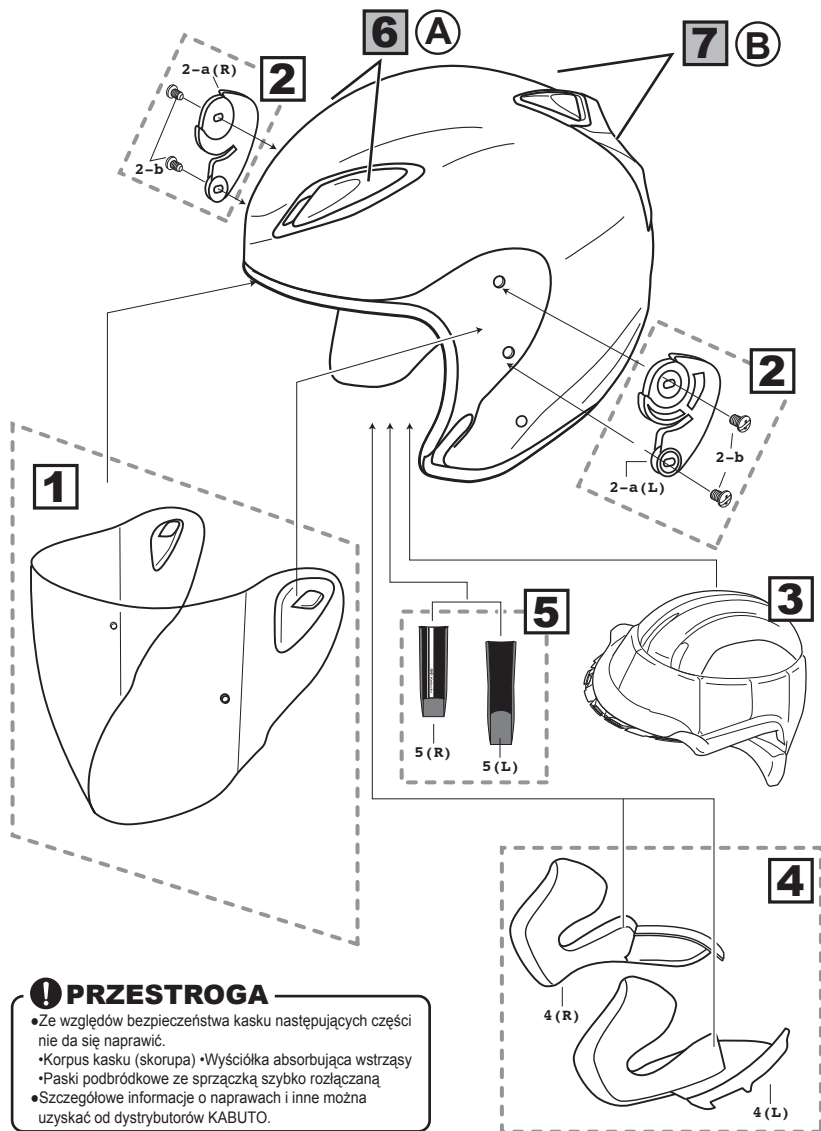
WAŻNE

Czyszczenie wyściółki środkowej, poduszek policzkowych oraz osłon pasków podbródkowych

! PRZESTROGA

- Wnętrze kasku można prać w pralce. Należy włożyć każdą poduszkę do worka na pranie i prać je osobno.
- Do czyszczenia należy stosować detergent dodany do zimnej lub ciepłej wody. Do czyszczenia poduszek nigdy nie należy stosować gorącej wody, środków chemicznych i organicznych rozpuszczalników. Zastosowanie tych środków może osłabić jakość i uszkodzić poduszki.
- Nawet dostępny w sprzedaży detergent może spowodować niewielkie przebarwienia poduszki w zależności od rodzaju detergentu. Dlatego też, na ile to praktyczne, należy prać każdą poduszkę osobno.
- Jeśli poduszka jest prana w pralce posiadającej funkcję suszenia, w której temperatura wzrasta do 50 lub więcej, może to spowodować pogorszenie się jakości i uszkodzenie poduszek. Nie wolno stosować takiego urządzenia do czyszczenia poduszki.
- Należy odwirować poduszkę po praniu i wysuszyć ją w cieniu tak, aby nie była narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Po upewnieniu się, że jest wystarczająco sucha, należy zamocować ją na kasku.
- Wyściółka środkowa i poduszka policzkowa są materiałami eksploatacyjnymi. Nawet w normalnych warunkach użytkowania materiał i wewnętrzna pianka mogą się zużyć i rozpaść w zależności od częstotliwości użytkowania. Należy wymienić poduszki na nowe w miarę potrzeby.

•Lista części serii AVAND-II oraz tabela części wymiennych



⚠ PRZESTROGA

- Ze względów bezpieczeństwa kasku następujących części nie da się naprawić.
- Korpus kasku (skorupa) •Wyściółka absorbująca wstrząsy
- Paski podbródkowe ze sprzączką szybko rozłączaną
- Szczegółowe informacje o naprawach i inne można uzyskać od dystrybutorów KABUTO.

Części serii AVAND-II do wymiany

	Części	Zawiera
1	Przesłona SAJ-P	1-a: Przesłona SAJ-P (standard:przezroczysta) × 1szt.
2	SAJ Shield Ratchet	2-a: zapadki SAJ (P/L) ×1 zestaw
	Zestaw śrub zapadek przesłony SAJ	2-b:śruba 7L-B ×4 szt.
3	Wyściółka środkowa AVAND-II	*Patrz strona 18 (XS, S, M, L, XL) Wyściółka środkowa × 1szt.
4	Zestaw poduszek policzkowych AVAND-II	*Patrz strona 18 (XS, S, M, L, XL) Poduszka policzkowa (P&L)×1 zestaw
5	Oslony paska podbródkowego AVAND-II	*Patrz strona 18 Oslona paska podbródkowego (P/L)× 1 zestaw
6	Wentylacja głowy AVAND-II	Wentylacja głowy AVAND-II (każdy kolor, prawa lub lewa) × 1 szt.
7	Wentylacja tyłu AVAND-II	Dla skorupy w rozmiarze S, M, XL (każdy kolor, prawa lub lewa) × 1 szt.

- Części wyszczególnione powyżej są dostępne u autoryzowanych dealerów KABUTO.
- Części ze zmianami koloru: należy określić pożądany kolor w zamówieniu.
- Materiały i specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia w celu dalszej poprawy funkcjonalności produktu.
- W celu uzyskania dodatkowych informacji o częściach należy odwiedzić naszą stronę

SERI AVAND-II Części do naprawy

Części te są naprawiane na koszt użytkownika, z wyjątkiem uszkodzeń przypisywanych wadom materiału i wykonaniu kasków KABUTO.

	Nazwa części oraz naprawy	Kolor/strona	Uwagi
A	Wentylacja głowy	Każdy kolor/strona prawa	Dostępny w sprzedaży
		Każdy kolor/strona lewa	
B	Tylna wentylacja	Każdy kolor/strona prawa	Dostępny w sprzedaży
		Każdy kolor/strona lewa	

Kontakt w sprawie zapytań i zgłoszeń naprawy:

W razie pytań dotyczących produktów i zgłoszeń naprawy należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem kasków Kabuto.

Zgłoszenie naprawy

- W razie zgłoszenia naprawy należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem KABUTO.
- Po przeprowadzeniu kontroli może się okazać, że nie państwa zgłoszenia naprawy nie można przyjąć w przypadku, gdy w wyniku naprawy nie można zapewnić bezpieczeństwa kasku.

Części nie przeznaczone do naprawy

- Ze względów bezpieczeństwa kasku następujących części nie da się naprawić.
 - Korpus kasku (skorupa)
 - Wyściółka absorbująca wstrząsy (główna część, obszar brody)
 - Paski podbródkowe ze sprzączką szybko rozłączaną
- *Szczegółowe informacje o naprawach i inne można uzyskać od dystrybutorów KABUTO



Kabuto

Safety Meets Style

OGK KABUTO CO., LTD.

6-3-4, NAGATANISHI, HIGASHIOSAKA, OSAKA, 577-0016, JAPAN.

TEL:+81-6-6748-7806 FAX:+81-6-6747-8023

www.ogkkabuto.com